

BACCALAURÉATS GÉNÉRAL ET TECHNOLOGIQUE

SESSION 2016

CHINOIS

LANGUE VIVANTE 2

Séries **ES** et **S** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – coefficient : **2**

Série **L** Langue vivante obligatoire (LVO) – Durée de l'épreuve : **3 heures** – coefficient : **4**

Série **L** LVO et Langue vivante approfondie (LVA) – Durée de l'épreuve : **3 heures** – coefficient : **8**

Séries **ST2S** et **STMG** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – coefficient : **2**

Séries **STI2D**, **STD2A**, **STL** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – épreuve facultative

ATTENTION

Le candidat choisira le questionnaire correspondant à sa série :

- Série **L (LVA Y COMPRIS)** : questionnaire pages 4/6 à 5/6.
- Séries **ES, S, STMG, ST2S, STI2D, STD2A, STL** : questionnaire page 6/6.

L'usage des calculatrices électroniques et du dictionnaire est interdit.

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.
Ce sujet comporte 6 pages numérotées de 1/6 à 6/6.

Répartition des points

Compréhension de l'écrit	10 points
Expression écrite	10 points

资料 1

新的交流方式

现在，人们已经越来越离不开电脑和手机了。大家都习惯用电脑和手机交流。这种交流方式很快也很方便。大家可以在网上讨论问题，说说自己的看法。人们也可以在电脑上和很多不认识的人聊天、交朋友、玩游戏和买东西，不用出门。

5 很多中国人认为在网上交流很平常，面对面的交流比以前少了很多。这样，不少人觉得人们的交流能力越来越差，有的人觉得生活越来越孤独。

一位大学老师问他的学生，周末常常做什么活动？很多学生都回答说：“在学校或者在家上网聊天，玩游戏”。上网、玩手机已经成为现在年轻人重要的休闲方式了。

来源：根据 中国青年报 2015 年 6 月 16 日“网络上的沟通”一文改写

Aide à la compréhension

交流	jiāoliú	échange, échanger	孤独	gūdú	solitaire
方式	fāngshì	façon, manière	周末	zhōumò	星期六和星期日
习惯	xíguàn	habitude	游戏	yóuxì	/
讨论	tǎolùn	谈一谈	休闲	xiūxián	loisirs

资料 2



资料 3

在中国，网瘾问题越来越严重。中国现在有九万家网吧，很多十岁到二十九岁的年轻人，常常去网吧玩游戏。很多父母说，他们的孩子聪明，以前学习学得很好，现在得了网瘾，不好好学习，让他们很担心。

黎文编写

Aide à la compréhension

瘾	yǐn	addiction	得...瘾	dé...yǐn	être accro à
严重	yánzhòng	grave, sérieux	担心	dānxīn	se faire du souci

资料 4

小网迷

一放学，我就很快地跑回了家，什么东西也不吃，什么东西也不喝，只走进我的房间，关上门，马上打开了电脑。妈妈看见我在房间，就走了过来，想跟我说话。我对她说：“妈妈，今天老师让我们用电脑做作业。”妈妈说：“我来帮你吧！”我回答说：“不用了，自己的事情自己做。”晚上，爸爸妈妈有事出门，我非常高兴。他们一走，我就马上关门，开始玩电脑。一会儿，我进入了游戏的世界。

暑假里，爸爸妈妈去上班，让我在家做作业，他们告诉我：“你只要好好做完作业，你就可以玩一个小时的电脑。”他们走了以后，我就玩起了电脑，玩了不知道多长时间，饿了才吃一点儿东西。有的时候，玩累了就在电脑前睡着了，醒来了再玩，玩到爸爸妈妈回来。

这就是我，一个小网迷。

根据 <http://zw.5ykj.com/xs/28981.htm> 改写 - 30/06/15

Aide à la compréhension

迷	mí	passionné de, fou de
进入	jìnrù	进
世界	shìjiè	le monde
暑假	shǔjià	夏天的假期
睡	shuì	/
醒	xǐng	se réveiller

Travail à faire par le candidat
LV2 Série L

*Le candidat est libre de rédiger en caractères simplifiés ou traditionnels.
Le pinyin est autorisé pour les caractères hors seuil.*

I. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT (10 points)

Tous les candidats traiteront les questions suivantes

A. **选择正确的回答** Reportez votre choix en indiquant le numéro et la lettre sur votre copie (2 points, 1 point pour chaque réponse ; **LVA 1 point, 0.5 point par réponse**)

1. 看资料 1, 现在年轻人周末喜欢做什么休闲活动?

- a) 做运动
- b) 在家上网聊天、玩游戏
- c) 看书

2. 看资料 2, 现代人喜欢怎么交流?

- a) 和别人说话
- b) 写信
- c) 上网聊天

B. **请用中文回答 : (3 分)**

1. 看资料 3, 为什么很多父母越来越担心他们的孩子? (1.5 分)

2. 看资料 4, 小网民是什么意思? (1.5 分)

C. En vous appuyant sur les quatre documents proposés, expliquez les avantages et les inconvénients du nouveau mode de communication qui est décrit ici. (**en français, 80 mots environ, 5 points ; LVA 100 mots environ, 3 points**)

Seuls les candidats composant au titre de la LVA (Langue vivante approfondie) traiteront également la question suivante en chinois

D. 看资料 2, 请介绍这张图片。(50 字左右, 3 分)

II. EXPRESSION ÉCRITE (10 points)

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.

写作(两题都要做)

Seuls les candidats ne composant pas au titre de la LVA (Langue vivante approfondie) traiteront les questions suivantes

1. 你喜欢用电脑和手机做什么? (100 字左右, 5 分)
2. 爷爷奶奶住在国外, 请写一段和他们的对话。(100 字左右, 5 分)

Les candidats composant au titre de la LVA (Langue vivante approfondie) traiteront à la place les questions suivantes

1. 爷爷奶奶住在国外, 请写一段和他们的对话。(100 字左右, 5 分)
2. 你认为上网交流对我们有什么影响(yǐngxiǎng, influence)?
(100 字左右, 5 分)

**Travail à faire par les candidats des séries :
ES-S-ST2S-STMG-STI2D-STD2A-STL**

*Le candidat est libre de rédiger en caractères simplifiés ou en caractères traditionnels.
Le pinyin est autorisé pour les caractères hors seuil.*

I. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT (10 points)

A. **选择正确的回答** Reportez votre choix en indiquant le numéro et la lettre sur votre copie (2 points, 1 point pour chaque réponse)

1. 看资料 1, 现在年轻人周末喜欢做什么休闲活动?

- a) 做运动
- b) 在家上网聊天、玩游戏
- c) 看书

2. 看资料 2, 现代人喜欢怎么交流?

- a) 和别人说话
- b) 写信
- c) 上网聊天

B. **请用中文回答 : (3 分)**

- 1. 看资料 3, 为什么很多父母越来越担心他们的孩子? (1.5 分)
- 2. 看资料 4, 小网民是什么意思? (1.5 分)

C. En vous appuyant sur les quatre documents proposés, expliquez les avantages et les inconvénients du nouveau mode de communication qui est décrit ici. (**en français**, 80 mots environ, 5 points)

II. EXPRESSION ÉCRITE (10 points)

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.

写作(只做一题, 10 分) :

1. 你喜欢用电脑和手机做什么? (120 字左右, 10 分)

或

2. 爷爷奶奶住在国外, 请写一段和他们的对话。 (120 字左右, 10 分)